



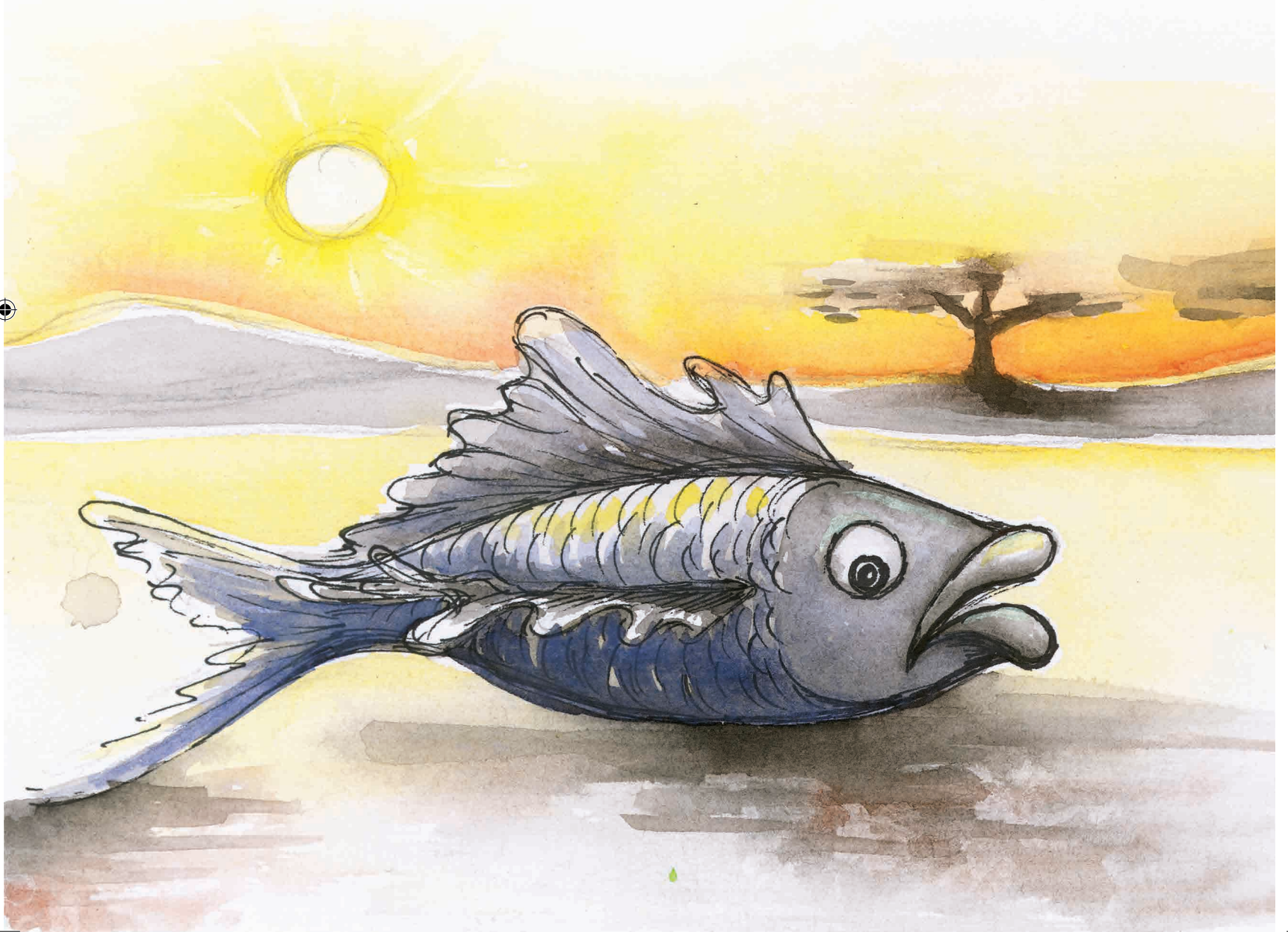
Hlapi e Humana Mogwera

Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Sepedi ke Moyahabo Masela
Moswantšhi ke Gerda Smit Mohlami ke Jennifer Jacobs





2





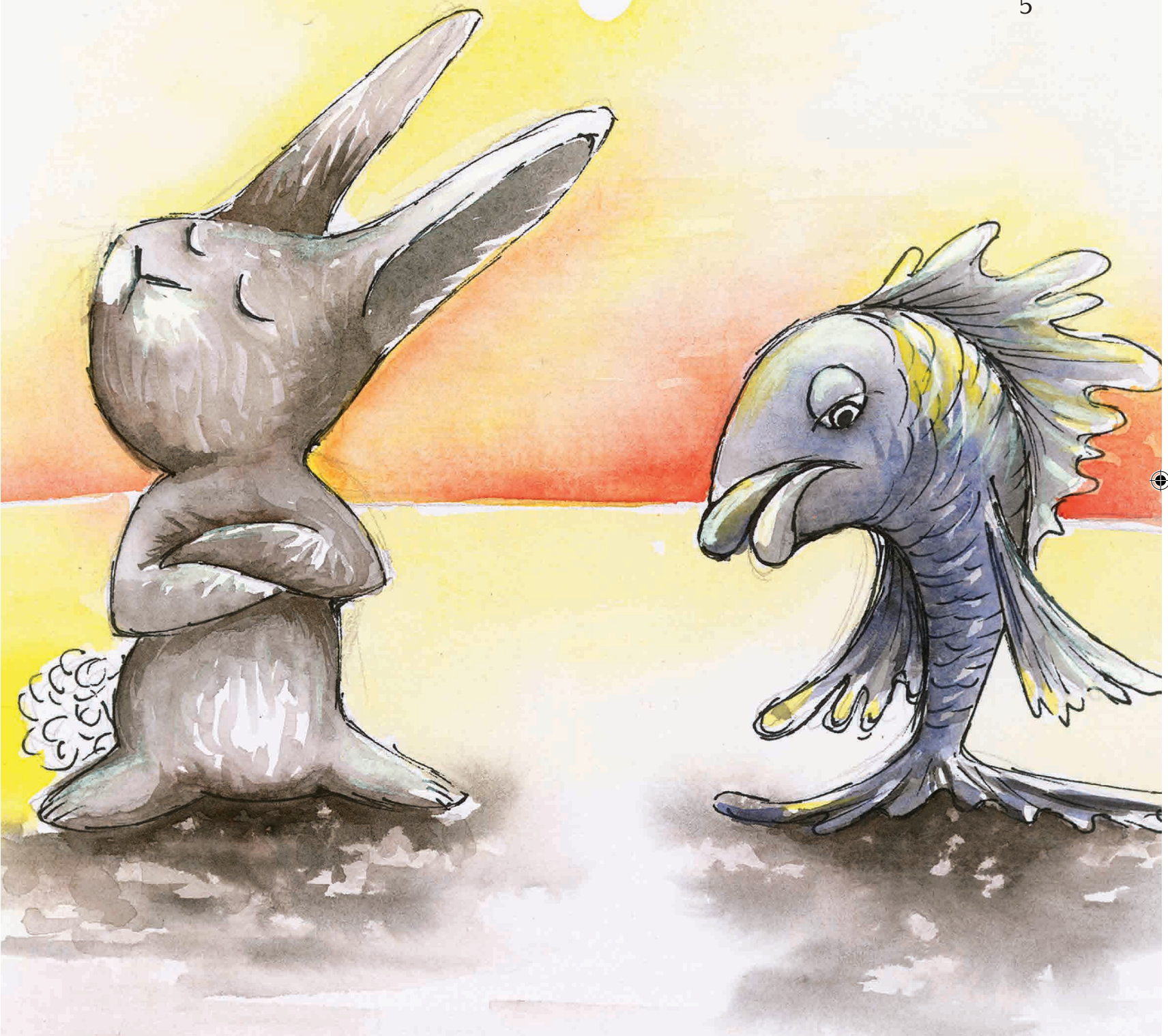
Hlapi ya batho.
Hlapi e bolawa ke bodutu kudu!
Hlapi e ya go nyaka mogwera.



Hlapi e re go Mmutla,
“Ke rata mosela wa gago. O swana le
leswielo! Na re ka ba bagwera?”

Mmutla o a araba,
“Nna? Na o a lora? Nna nka se be
mogwera le motho wa go
hloka maoto.”

Hlapi e a botšiša,
“Ke ka lebaka la eng ke swanetše go
lešwa dihlong ge ke hloka maoto?”





6





Ge e tloga fao, Hlapi e gahlana le Leeba.
“Ke kgahlwa ke lentšu la gago la go
opela,” go realo Hlapi. “Na re ka ba
bagwera?”

Leeba le re, “Nna nka se be mogwera
le motho yo diphego tša gagwe di sa
šomego.”

Hlapi e a araba, “Diphego tša ka di šoma
gabotse. Ke tša go fofa ka meetseng!”

Leeba, “Kurr! Bagwera ba ka ka moka
ba swanetše go fofa godimo moyeng.”





8





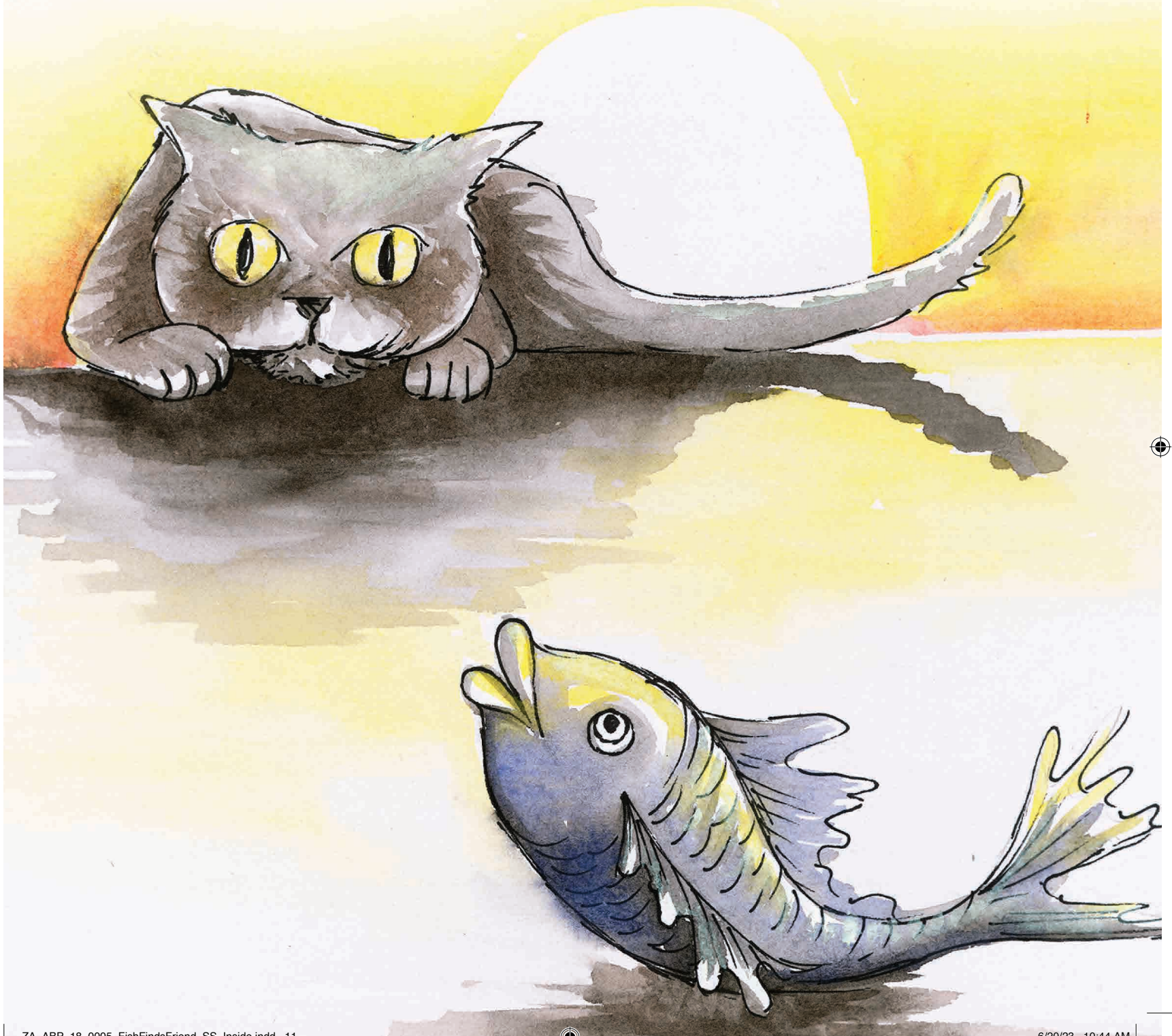
Hlapi ya batho.
Hlapi a ipotšiša, “Na ke tla tsoga ke
humane mogwera?”



Go tloga fao Hlapi ya kopana le Katse.
Hlapi e re, “Bobedi bja rena re na le
mahlo a mabotse. A re be bagwera!”

Katse e a rora, e ikemišeditše go swara.
“Grrrrr!”







12





“Aa, Katse o nyaka go nja!”

Hlapi o fofela ka meetseng ka lebelo.

Meetse a tšwa mapshilo ge Hlapi a buša
moya ka lebelo ka letšhogo.

Hlapi e a khutša.
“Ga se ka belegelwa go bolawa ke
bodutu,” Hlapi e tšea sephetho sa
mafelelo. “Ke ya go leka la mafelelo.”





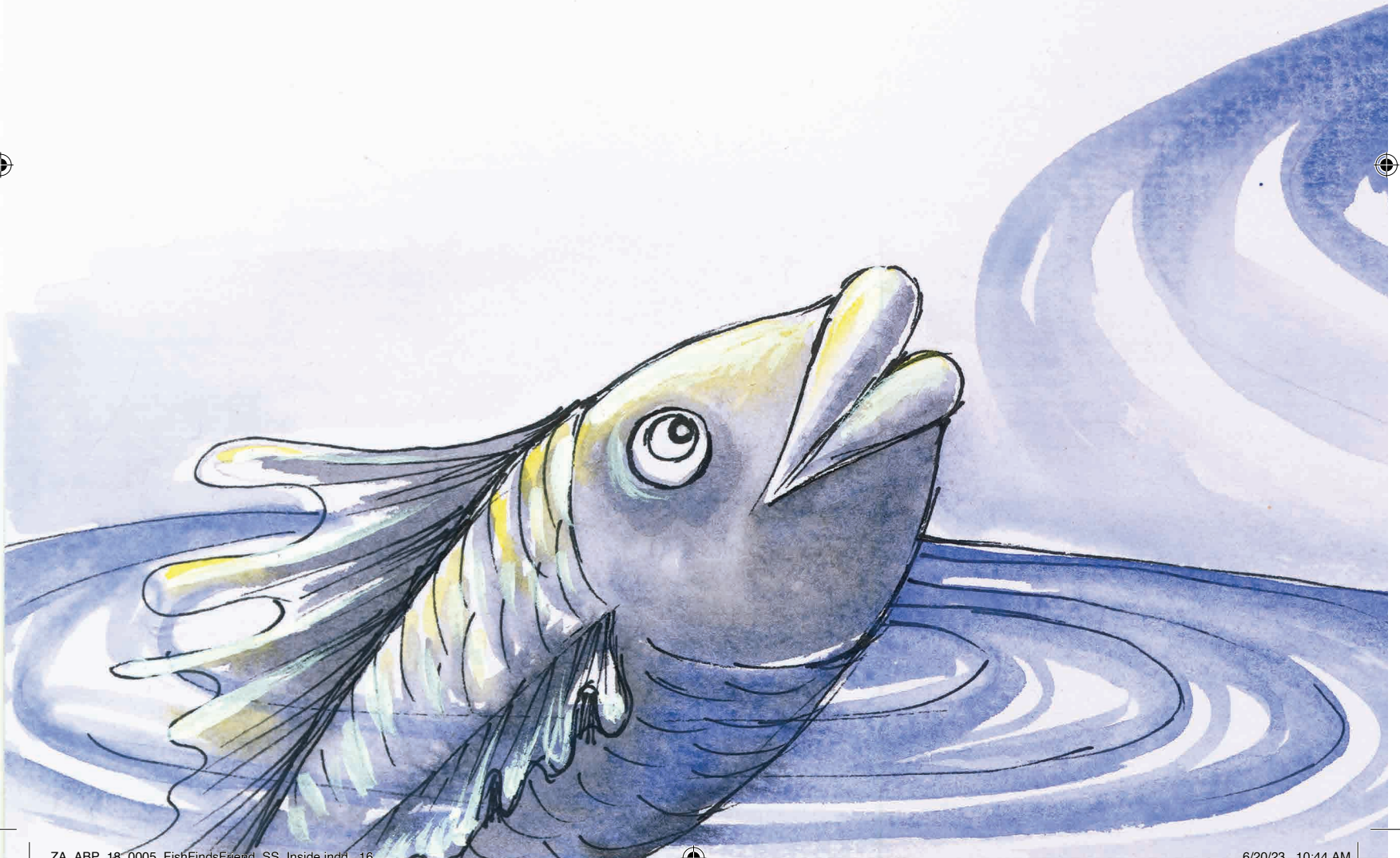
15





16

Hlapi e bona segwagwa.
“Hei Segwagwa!” Hlapi ya goelela.
“Na o kgona go rutha?”





Segwagwa sa re, “Gannyane. Ka ge ke
se na diphego, ga go bonolo go nna go
sepela ka meetseng.”





“Nka go ruta go rutha,” Hlapi ya realo.
“Etle! Ntshware ka mosela!”





20





Hlapi le Segwagwa ba ile ba hlwa ba
bapala mosegare ka moka.





22





Go fihla le lehono e sa le bagwera.



Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Ka 2018, projeke ya REACH e thušitše Room to Read le baphatlalatši ba selegae ba Aforika Borwa go tšweletša dipuku tše 20 tše diswa ka maleme a Aforika Borwa. O swere e nngwe ya dipuku tšeo ka seatleng sa gago! Puku e nngwe le e nngwe mathomong e be e ngwadilwe ka Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda goba isiZulu. Dipuku tšeo tše 20 di gona ka maleme ao ka moka gammogo le ka Seisemane. Go kwa kudu ka se, etela onedayonebookorg.

Hlapi e Humana Mogwera

Fish Finds a Friend

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0002

ISBN: 978-1-928441-20-5

Kgatišo ya mathomo ya puku ye e gatišitšwe ke Balaodi Publishers.
Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Sepedi ke Moyahabo Masela.
Moswantšhi ke Gerda Smit
Mohlami ke Jennifer Jacobs
E rulagantšwe ke Katherine Hofmeyr
ka thušo ya batšea karolo ba One Day One Book go la Johannesburg ka la 2 June 2018.

Ge o na le kgahlego ya go reka dikhophi tše dingwe tša puku ye, hle ikopanye le mophatlalatši.
Balaodi Publishers
76 Hans Van Rensburg St, Polokwane, Limpopo, 0699
Diphete Bopape | 015 297 7967

Projeke ye e thekgilwe ka mašelang a trust ya Results in Education for All Children (REACH) go Panka ya Lefase (World Bank) and the Global Book Alliance gomme e thekgwa ke Kgoro ya Thuto ya Motheo.



Ditokelo tša bong tša puku ye di swerwe ke babopi ba karolo e nngwe le e nngwe ya puku. Ba kgethile go fa laesense karolo ya bona ka tlase ga laesense ya Creative Commons Attribution 4.0, seo se rago gore puku ka moka e rwele laesense yeo ya go swana. Ka gona, mang le mang a ka downloda, a fetolela, a gatiša le go phatlalatša puku ye. Ge o ka diriša eng kapa eng go tšwa pukung ye, o gapeletšega go bolela maina a babopi ba yona.

